
FAQ - Întrebări adresate frecvent

Din cauza cererilor numeroase, am reunit cele mai frecvente întrebări și răspunsuri. Această pagină va fi actualizată în mod continuu. La sfârșit găsiți pentru descărcare traduceri în diferite limbi.

STAND 30.10.2020

Informații pentru persoanele infectate și persoanele de contact

Informații pentru persoanele infectate și persoanele de contact

Având în vedere valorile incidenței publicate precum și numărul mare de cazuri confirmate , procesarea solicitărilor poate dura ceva timp. Departamentul de sănătate publică vă va contacta în cazuri individuale fără a exista o solicitare. Am dori să vă oferim câteva informații în acest sens.

Sunteți informați din partea medicului de familie sau din partea unui laborator că sunteți infectat cu Coronavirus SARS -CoV-2 ?

Chiar dacă departamentul de sănătate încă nu a luat contact cu dumneavoastră, trebuie să intrați imediat în carantină la domiciliu și să vă izolați imediat într-o cameră separată .

Asta va împiedica infectarea altor persoane. Izolare la domiciliu înseamnă, că pentru a proteja celelalte persoane de o posibilă infectare , persoana infectata trebuie să rămână în casă, să nu ia parte la viața din exterior , să nu meargă la școală ,servici și să nu folosească transportul în comun.

În mod normal carantina va fi anunțată printr-o scrisoare de informare din partea autorităților. Această scrisoare reprezintă în același timp și o dovadă oficială pentru firma la care lucrați.

Ce trebuie să aibă în vedere în carantină persoanele infectate și cele de contact?

Ele trebuie :

- să nu primească vizite
- să mențină o distanță considerabilă față de persoanele din casă cu preponderență față de cele în etate și bolnave cronice
- să nu dea mâna, să nu sărute sau să îmbrățișeze alte persoane
- să nu doarmă cu alte persoane
- dacă este posibil să folosească o cameră de dormit și o toaletă separată .(în cazul în care acest lucru nu este posibil, toaleta va fi regulat curățată/igienizată)
- camerele comune să fie folosite doar în cazuri de strictă necesitate
- în camerele de uz comun trebuie purtată masca ce acoperă nasul și gura
- să nu ia mesele odată cu celelalte persoane
- să-și spele regulat mâinile și să strănute/tușească în încheietura cotului
- locuința trebuie aerisită în mod regulat
- să folosească șervețele de unică folosință și să le arunce într-un coș de gunoi cu capac
- lucrurile din casă cum ar fi vesela trebuie spălate bine (o dezinfecție specială nefiind necesară) și nu trebuie folosite de celelalte persoane.
- Hainele trebuie spalate bine și regulat după posibilități la 60 ° C (o dezinfecție specială nefiind necesară)
- să nu împartă articolele de igienă personală cu alte persoane

Cum mă aprovizionez când trebuie să rămân în casă?

Când locuiți singur vă rugăm să vă adresați vecinilor sau prietenilor pentru a vă face cumpărăturile necesare, fără a intra în contact cu ele. Dacă acest lucru nu este posibil, adresați-vă liferanzilor din cadrul supermarketurilor din apropiere. Alte informații legate de oferte de ajutor le puteți găsi pe pagina de internet a orașului Duisburg.

Ce reprezintă o persoană de contact ?

Persoana de contact de categorie 1 , care

- locuiește în aceeași casă cu o persoană infectată
- are cel puțin o perioadă de 15 minute contact direct (face -to- face)față în față cu o persoană infectată , ca de exemplu în cazul unei discuții
- intră în contact direct cu secreții lichide corporale sau secreții orale/nazale a unei persoane infectate(ca de ex. Sărut, tuse, strănut, contact cu secreții vomative, respirație gură la gură , etc)
- cu o mare probabilitate a unei relevante concentrații de aerosoli (ce conțin virusul) chiar dacă s-a aflat la o distanță de 1,5 m (cameră interioară+ aerisire slabă+ mai mult de 30 de minute aflându-se în același timp și spațiu cu o persoană infectată cum ar fi petrecerile, cântările sau sporturile în spații închise)

Aceste persoane dețin un risc ridicat de infectare. Riscul se va diminua în cazul în care persoana infectată și cele de contact poartă pe tot parcursul întâlnirii o mască de protecție gură-nas.

Dacă în urma criteriilor enumerate mai sus considerați că ați putea fi o persoană de contact de categorie 1, trebuie să vă izolați de bună voie la domiciliul dumneavoastră.

Izolarea la domiciliu înseamnă, că pentru a proteja celelalte persoane de o posibilă infectare, persoana infectată trebuie să rămână în casă, să nu ia parte la viața din exterior, să nu meargă la școală, servicii și să nu folosească transportul în comun. Sunați medicul de familie și discutați modalitatea de a primi o învoire medicală. Întocmiți un caiet zilnic în care să notați simptomele pe care le aveți. Aveți simptome tipice virusului Corona, atunci anunțați doctorul de familie despre ele. Medicul de familie va decide dacă este cazul unei testări pentru depistarea virusului. Nu mergeți dumneavoastră acolo!

Simptome pot fi:

- febra
- tuse
- dificultăți de respirație
- dureri de cap și/sau dureri în gât în special în legătură cu alte simptome
- oboseală / epuizare peste nivelul obișnuit
- pierderea simțului mirosului și a gustului
- simptome rare: spută, tuse cu sânge, diaree

[↓ Symptome- tagebuch \(PDF-Datei | 692 kB\)](#)

În principiu, departamentul de sănătate își asumă evaluarea riscurilor și decide dacă aparțineți categoriei 1 de contact și dacă este necesară carantina. Dacă departamentul de sănătate decide că este necesară carantinarea, veți fi înștiințați în scris. Această scrisoare poate fi folosită și pentru a informa anagajatorul dvs.

Orașul Duisburg a pus la dispoziție un număr special pentru întrebări generale în ceea ce privește virusul Corona: 940049. disponibil de luni până vineri între orele 8.00 – 16.00.

Ce se înțelege exact prin petreceri cu „ocazii speciale“?

Sărbători cu caracter special sunt: botezurile, zile de naștere la 18 ani, zile de naștere speciale, nunți, aniversări (de la 25) și ceremonii de absolvire.

Ce se înțelege prin întâlniri în „ spațiu public” ?

Prin „spațiu public” înțelegem, toate locațiile ce pot fi accesate de fiecare cetățean , in sensul ca are acces liber.

Câte persoane au voie să se întâlnească în spațiul public ?

Întâlnirile în spațiul public sunt permise doar cu persoanele din cadrul aceleași gospodării și cu o altă gospodărie. În total însă nu au voie să se întâlnească mai mult de zece persoane. Deci în total două gospodării cu un maxim de zece persoane.

Ce este actual permis sau nepermis în domeniul gastronomic ?

- funcționarea restaurantelor, barurilor, snack- barurilor, cafenelelor precum și a altor facilități de luat masa este interzisă.
- livrarea și vânzarea în exterior a alimentelor este permisă cu respectarea distanței minime și a normelor de igienă în conformitate cu ordonanța în vigoare.
- consumul este interzis pe o distanță de 50 metri de unitatea gastronomică

Ce se aplică în prezent comerțului, târgurilor, piețelor de artizanat, industriilor de prestări servicii și profesiilor din domeniul sănătății?

Comerț , târguri și piețe

În conformitate cu decretul ce prevede vânzarea cu amanuntul, numărul de clienți/cliente prezenți în același timp în spațiile de vânzare cu amănuntul nu trebuie să depășescă numărul de o persoană pe 10 metri pătrați pe suprafața de vânzare.

Târgurile comerciale, expoziții cu vânzare, târguri anuale(talciocuri), iarmarocuri sau piețe asemănătoare sunt interzise.

Industria comerțului, industria de prestări servicii și profesii din domeniul sănătății

Sunt interzise:

- Prestările de servicii și meseriile care nu permit păstrarea unei distanțe minime de 1,5 metri față de client.(în mod special îngrijirea feței , cosmetică, studiouri pentru manichiură, masaj, tatuări, pierceing-uri)
- Oferte de cazare peste noapte din motive turistice.
- Târgurile comerciale, expoziții cu vânzare, târguri anuale(talciocuri), iarmarocuri sau piețe asemănătoare sunt interzise.

În continuare sunt permise:

- meseriași și prestatori de servicii din domeniul de sănătate(psiho-terapie, logopedie, moașe, și alte meserii asemănătoare fără o licență proprie, acusticieni pentru aparate auditive, opticieni, încălțăminte ortopedică etc)
- serviciile de îngrijire a picioarelor și de coafură.
- servicii și prestări de servicii artizanale medicale de strictă necesitate.
- transport comercial de pasageri în cazul transportului in comun.

Ce activități extrascolare sunt încă permise?

Sunt încă permise:

- oferte de formare profesională, formare profesională și continuare de studii
- oferte de educație de bază compensatorii
- oferte ce servesc integrării
- examene și
- oferte de autoîntraajutorare

Explicit nu sunt permise:

- ofertele sportive ale instituțiilor de învățământ
- oferte școlilor de muzică
- oferte legate de petrecerea timpului liber

Instituțiile sociale și cele de protecție a tinerilor rămân deschise cu grupe permise de maxim 10 persoane.

Care este starea actuală a activităților culturale și de agrement?

Nu sunt permise concerte și spectacole în teatre, operă sau în săli de spectacole, cinematografe, sau alte locații publice sau private cum ar fi: muzee, expoziții de artă, galerii, castele, palate, case memoriale și alte instituții asemănătoare.

Următoarele domenii de activitate :

- piscine și piscine de distracție, saune și băi termale precum și alte instituții asemănătoare
- parcuri de distracție, locuri de joacă interioare și facilități asemănătoare de agrement (interior și exterior)
- săli de joc, cazinouri, săli de pariuri și alte domenii asemănătoare
- cluburi, discoteci și alte spații de agrement similare
- bordeluri, centre de prostituție și alte instituții de gen

- cluburi de swing și alte domenii asemănătoare
- parcuri zoologice și parcuri de animale

sunt interzise:

Ofertele de excursii cu nave, vagoane, trenuri istorice și alte oferte asemănătoare nu sunt permise.

Ce reguli sunt valabile pentru înmormântări și nunți ?

Atât la înmormântare cât și la întâlnirile de după înmormântare nu există restricții de persoane. La înmormântare există obligația de a purta mască de protecție Nas-Gură și de a menține distanța minimă de 1,5 metri. Pentru rudele apropiate cerința de distanțare nu se aplică, atâta timp cât se poate urmări locația respectivă. Aceste reguli sunt valabile deasemenea și pentru întâlnirile fixe de la biroul de stare civilă. În rest sunt valabile regulile menționate pentru locul desfășurării evenimentului.

Ce reguli sunt valabile pentru slujbele religioase ?

Desfășurarea activităților religioase vor fi reglementate de comunitățile religioase respective pe propria lor autoritate și răspundere. Aceasta rezultă din §3 din CoronaSchVO.

Va avea loc anul acesta târgul de Crăciun din Duisburg?

În acest an nu va avea loc târgul de Crăciun din Duisburg. Orașul Duisburg și organizatorul Duisburg Kontor au discutat mult în ultimele săptămâni și au examinat o serie de concepte alternative pentru a salva evenimentul îndrăgit din centrul orașului Duisburg. În cele din urmă, din cauza numărului crescut de infecții nu s-a putut găsi nici o soluție.

Din cauză că târgurile de Crăciun din orașele învecinate sunt anulate, ar fi existat un mare risc, adică un flux suplimentar de vizitatori în Duisburg, ceea ce nu ar fi fost

justificat având în vedere incidența ridicată de peste 100.

Cu toate acestea atmosfera și iluminarea festivă de Crăcin ar trebui să existe.

Trebuie să înregistrez o petrecere privată, dacă nu are loc la mine acasă?

Evenimentele private pot fi înregistrate în scris la Serviciul de Ordine Publică (Bürger – und Ordnungsamt). Deocamdată înregistrarea nu este obligatorie .

Pentru notificare, persoana responsabilă a evenimentului trebuie să se înregistreze cu nume ,adresă și număr de telefon, precum și locația evenimentului, tipul evenimentului și numărul preconizat de participanți. Vă rugăm să folosiți formularul de înregistrare care e pus la dispoziție:

Formular de înregistrare:

[Formular de înregistrare](#)

[pentru petreceri private cu o ocazii speciale](#)

[„Knigge” pentru petreceri\(PDF-Datei/ 250,76kB\)](#)

Începând cu o incidență de 50 de noi infecții la 100.000 de locuitori în 7 zile , la petrecerile private în afara unei locuințe pot participa maximum 10 persoane – aceasta se aplică din 19 octombrie și chiar dacă petrecerea a fost înregistrată până la 10 octombrie. Numărul incidenței pentru orașul Duisburg poate fi găsit pe site-ul web al Centrului de Stat pentru Sănătate NRW:

https://www.lzg.nrw.de/inf_schutz/corona_meldelage/index.html

Vă rugăm să rețineți, că în primul rând evenimentele cu caracter social sunt permise numai dacă au loc cu o ocazie specială(de exemplu aniversare, nuntă, botez, zi de naștere, petrecere de absolvire) și cu maxim 10 participanți. În ceia ce privește serbarea zilei de naștere, ministerul muncii, sănătății și afacerilor sociale subliniază, că nu fiecare zi de naștere este o ocazie remarcabilă, ci doar zilele de naștere propriuzise. În plus, este permisă doar celebrarea nunților propriuzise, dar nu și petrecerea de logodnă sau similare cu ecestea (de exemplu Hennaabend, Polterabend etc.). Evenimentele fără o ocazie specială nu sunt permise.

Contact:

Bürger- und Ordnungsamt (Serviciul de Ordine Publică)
Corona-Clearingstelle
Telefon: 0203-2839009
E-Mail: corona-ordnungsamt@stadt-duisburg.de

Evenimente publice ce au loc în spații deschise și în localuri

Informațiile le găsiți pe site-ul de mai jos:

https://www.duisburg.de/vv/produkte/pro_du/dez_ii/32veranstaltungen-im-aussenbereich-und-gebaeuden.php

Ce reguli sunt valabile în cazul petrecerilor în propria locuință?

La întâlnirile în spațiu privat, se recomandă insistent să nu se depășească numărul de 10 persoane. În propriul interes, numărul de oaspeți trebuie să fie determinat cu un sentiment de proporție și responsabilitate și menținut cât mai scăzut posibil. Cu fiecare oaspete, riscul potențial de infectare cu corona crește. Dacă este posibil să anulați o petrecere, luați în considerație și această opțiune.

Pot să plec în orașele apropiate la petreceri?

Pentru a preveni răspândirea virusului, sediul de criză a orașului Duisburg, recomandă să nu mergem la petrecerile private în alte orșe, chiar dacă acestea se află încă sub valorile de limită.

La ce trebuie să acorde atenție specială vizitatorii din alte orașe, când vin în zona de risc Duisburg?

De la valoarea incidenței de 50, o municipalitate se clasifică ca zonă de risc, acest lucru se aplică în prezent și orașului Duisburg. Momentan nu este necesar de prezentat un test de corona negativ, toate celelalte informații actuale despre alte restricții le puteți găsi pe site-ul municipal Corona-Webseite.

<https://www.duisburg.de/microsites/coronavirus/index.php>

În alte state federale se aplică alte reglementări. Aici trebuie să vă informați în prealabil. Desigur, fiecare persoană care vine în Duisburg, ar trebui să respecte regulile de igienă bine cunoscute.

Ce este nou la obligativitatea purtării măștii de protecție?

Ca și până acum, obligativitatea purtării măștii se aplică în toate **instituțiile publice**, la fel și în **locațiile în care distanța socială nu poate fi menținută**, de exemplu în centrele comerciale, supermarketuri și piețe săptămânale.

Obligativitatea purtării măștii de protecție este valabilă acum

- în toate încăperile închise ale spațiului public(în afara spațiului propriu de locuit)în măsura în care clienții sau vizitatorii au acces
- în piețe și puncte de vânzare similare în aer liber
- la evenimente educaționale nach §§ 6 și 7 în clădiri și săli închise
- la toate întâlnirile, adunările și evenimentele din săli închise și pentru mai mult de 25 de persoane în aer liber
- pe spațiile de joacă pentru copii
- în birouri cu contact cu clienții unde nu se poate menține distanța

Din 22.10.2020 este obligatoriu să purtați mască de protecție și în alte spații urbane, cum ar fi **zonele pietonale și străzile comerciale**. Aceste reguli sunt valabile în fiecare zi de la ora 7 dimineața și cu o întârziere de o jumătate de oră după limita de închidere până la ora 23:30. Excepție la aceste reguli, sunt permise numai din motive medicale(certificat medical). Acest regulament este destinat să protejeze oamenii acolo unde distanța dintre persoane nu se poate menține în limitele legale. Zonele vizate sunt enumerate mai jos.

Dorim să menționăm, că acțiunea este dinamică, motiv pentru care pot exista modificări frecvente ale străzilor, iată starea actuală:

1. Cartierul Duisburg-Walsum:

- Kometenplatz,
- Franz-Lenze-Platz
- Platz der Erinnerung

- Passage Friedrich-Ebert-Platz (pană la Kaufland)
- Friedrich-Ebert-Platz
- Hildegard-Bienen-Straße (între Friedrich-Ebert-Straße și Poststraße)
- Franz-Lenze-Platz

2. Cartierul Duisburg-Hamborn:

- Jägerstraße,
- Hamborner Altmarkt,
- Rathausstraße între Duisburger Straße și în spatele primăriei (Rathaus),
- August-Bebel-Platz,
- Kaiser-Wilhelm-Straße (între Egonstraße și Weseler Straße),
- Kaiser-Friedrich-Straße (între Weseler Straße și Roonstraße),
- Weseler Straße (între Wolfstraße și Grillostraße)
- Rolfstraße
- Henriettenstraße
- Franz-Julius-Straße
- Hagedornstraße
- Holtener Straße (între Fiskusstraße și Lehrerstraße)
- Hohenzollernplatz
- Alexstraße (între Holtener Straße și Wichernstraße)
- Lehrerstraße (între Holtener Straße și Usedomstraße)

3. Cartierul Duisburg-Meiderich/Beeck:

- Von-der-Mark-Straße (între Auf dem Damm și Am Bahnhof),
- Friedrich-Ebert-Straße (zwischen Lehnhoffstraße/Lange Kamp und Pothmannstraße/Prinz-Friedrich-Karl-Straße)

4. Cartierul Duisburg-Homberg/Ruhrort/Baerl:

- Augustastraße (între Moerser Straße și Viktoriastraße)
- pietonalul dintre Kirchstraße, Moerser Straße și Glückaufstraße – pana la
- Bürgermeister-Bongartz-Platz

5. Cartierul Duisburg-Mitte

- Münzstraße (între Peterstal și Steinsche Gasse),
- Kasinostraße (între Beeckstraße și Steinsche Gasse),
- Kuhstraße,
- Königstraße,
- Sonnenwall,
- Düsseldorfer Straße între Königstraße și Friedrich-Wilhelm-Straße,
- Claubergstraße (între Königstraße și Börsenstraße),
- Tonhallenstraße (între Königstraße și Am Buchenbaum),
- Hohe Straße (între Königstraße și Am Buchenbaum),
- König-Heinrich-Platz,

- Portsmouthplatz,
- Oststraße (între Bismarckstraße și Grabenstraße),
- Wanheimer Straße (între Heerstraße și Wörthstraße),
- Platz vor der Pauluskirche,
- Fischerstraße (între Hultschiner Straße și Düsseldorfer Straße)

6. Cartierul Duisburg-Rheinhausen

- Friedrich-Alfred-Straße (între Krefelder Straße și Günterstraße)
- Krefelder Straße (între Siegfriedstraße și Atroper Straße)
- Atroper Straße (între Duisburger Straße și Annastraße)
- Marktplatz Hochemmerich
- Asterlager Straße (între Theodorstraße și Homberger Straße)

7. Cartierul Duisburg-Süd

- Münchener Straße (între Düsseldorfer Landstraße și Grazer Straße)
- Angermunder Straße (între Saarer Straße și Am Lipkamp)

Cu masca de protecție, îi protejezi nu doar pe cei din jur, ci și pe tine însuși. Obligativitatea purtării măștii de protecție vor fi semnalate prin indicatoare informative în zonele afectate. Atâta timp cât există indicatoare de avertisment, **încălcarea regulilor** vor fi sancționate cu **amendă contravențională** de 50 de Euro. Cine nu acceptă, trebuie să ia în considerare faptul că sunt pasibili de amendă contravențională

Când pot să-mi scot masca în aer liber?

Pot să-mi scot masca numai când mananc sau în cazuri medicale urgente. În cazul fumatului nu este voie să se scoată masca.

Mai pot participa la evenimente cu spectatori?

Toate evenimentele cu excepția :

- adunărilor în conformitate cu legea actuală a întâlnirilor
 - evenimentelor care oferă servicii de bază a populației, întreținere destinate să servească siguranța și ordinea publică sau bunăstarea și asigurarea existențială
 - întâlnirilor ale organismelor prevazute legal în domeniul dreptului public și privat, instituții, societăți, partide și asociații
- a) cu pana la douazeci de persoane, dacă nu pot fi desfășurate în cadrul conferințelor video-telefonice

b) cu mai mult de douăzeci, dar maximum 250 de persoane în camere închise sau 500 de persoane în aer liber, numai după aprobarea autorităților responsabile , dacă ședința trebuie să aibă loc în noiembrie 2020 pentru un motiv întemeiat , în prezența și cu numărul prevăzut de persoane.

- Evenimente pentru vanătoare , inmormantări (fără consecințe funerare)și
- nunți civile

sunt interzise.

Ce restricții sunt în prezent în domeniul sportului?

- nu sunt permise sporturi de agrement și amatori în toate facilitățile sportive publice și private , săli de fitness, piscine și facilități similare
- sportul individual este permis singur , în perechi sau exclusiv cu persoane din aceeași locuință în afara zonelor închise ale facilităților sportive.
- sălile și bazinele sportive sunt închise până la o nouă reglementare

Există acum în Duisburg o oră limită de program?

Programul de deschidere în gastronomie este limitat până la ora 23 . Acest lucru este valabil și vânzării de băuturi alcoolice, de exemplu în cafenele și baruri. Limitarea este valabilă până la ora 6 dimineața.

În ce constă valoarea incidenței?

Zilnic laboratoarele, clinicile și medicii – și în timpul săptămânii, deasemenea Centrul de testare de la Teatrul Marientor – raportează rezultatele testelor pozitive către Departamentul de Sănătate.

De acolo, raportările sunt trimise Institutului Robert-Koch (RKI). Valoarea incidenței derivă din raportările menționate pe o perioadă de șapte zile.

De ce se face distincție între petrecerile private și evenimentele mai mari?

La evenimente sunt permise un grup cu număr mai mare de persoane – acesta este înregistrat și are locuri fixe cu spațiu necesar de distanță. Această procedură este greu de implementat la petrecerile private – oamenii vorbesc între ei, merg de la o persoană la alta, aglomerația este mare și spațiu puțin, de aceea regulile vor fi respectate în limitele posibile.

Care este situația actuală la tema creșă și grădiniță?

În prezent toți copiii – ținând cont de rata de infecție, de nevoile copiilor și familiilor și de interesele angajaților – pot vizita grădinița ținând cont de măsurile stabilite.

Care este situația actuală la tema școli?

În școlile secundare din Duisburg există acum (după vacanța de toamnă) obligația generală de a purta mască de protecție Nas Gură. Acest lucru este destinat pe de o parte pentru a preveni răspândirea virusului, dar și pentru a asigura funcționarea școlilor pe termen lung. Dacă apare o infecție, masca de protecție reduce la minim numărul de colegi de clasă care pot fi eligibili pentru o posibilă carantină.

Ce trebuie de reținut la tema călătorii?

Ce ar trebui de reținut la călătoriile în Germania și în străinătate, care reguli sunt valabile și ce trebuie să știe călătorii care se întorc dintr-o zonă de risc, aflați aici:

Călătoriile în interiorul Germaniei

Dacă doriți să călătoriți în interiorul Germaniei, trebuie să respectați regulile din landul respectiv.

Pentru cei care revin în Duisburg dintr-o zonă de risc germană, nu este necesar un test negativ.

Din cauza focarelor locale, pot exista din nou restricții individuale pentru unele orașe/landuri Prin urmare, vă rugăm să verificați și pentru călătoriile interne, ce reguli se aplică pentru regiunea dumneavoastră și a destinației de călătorie.

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/faq-reisen-1735032>

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infi-reisende.html>

Informația pentru NRW este aici:

<https://www.land.nrw/corona>

Întorcerea dintr-o zonă de risc (din străinătate)

Oricine a fost în ultimile 14 zile înainte de a se întoarce în Germania într-o zonă de risc în străinătate, trebuie să meargă imediat în izolare la domiciliu și să informeze Departamentul de Sănătate responsabil. Începând cu data de 8 august, toți cei care sosesc dintr-o zonă de risc, trebuie să prezinte un test corona negativ care nu depășește 48 de ore sau la locul destinației să facă un test corona. Persoanele care au un rezultat negativ al testului sunt scutite de obligația de izolare la domiciliu, cu condiția să nu aibă simptome.

Vă rugăm să completați următorul formular după intrarea sau întoarcerea în Duisburg, pentru a vă înregistra rapid și ușor la Departamentul de Sănătate din Duisburg.

[Formular online](#)

[pentru înregistrarea la Departamentul de Sănătate a celor care se întorc în țară](#)

Pentru călătorii sau cei care se întorc înapoi dintr-o țară care nu este o zonă de risc, posibilitatea de testare gratis la întorcerea în Germania, a expirat din 15 septembrie 2020.

Pasagerii aerieni și navali sunt obligați să transmită, identitatea, ruta și datele de contact.

Transportatorii respectivi trebuie să le colecteze și să le trimită autorităților responsabile. Acest lucru se face folosind un card de ieșire și este utilizat pentru a urmări persoanele de contact.

(Sursa: O 2020 Biroul de Presă și Informare al Guvernului Federal)

Avertismentele curente de călătorie al Biroului Federal de Externe pot fi găsite aici:

<https://www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/reise-und-sicherheitshinweise>

RKI oferă în mod regulat o listă actualizată a țărilor cu risc crescut de infectare cu SARS-CoV-2. De la 1 octombrie, automat se va da avertisment de călătorie pentru zonele cu risc de corona.

Actualele zone de risc numite de Institutul Robert Koch (RKI) le găsiți pe pagina de internet de mai jos:

<https://www.rki.de/covid-19-risikogebiete>

Vă rugăm să vă informați constant dacă veniți din zone de risc.

Cum pot să-mi fac un test în Duisburg?

Responsabili pentru testarea călătorilor sunt Asociația Medicilor Legali ale Asigurărilor și medicii rezidenți ai acestora.

1.Toți călătorii (din Germania și cei care se întorc din zonele de risc) pot fără să fie nevoie să se înregistreze, în intervalul de 72 de ore de la întoarcerea din călătorie să-și facă testul la Teatrul Marientor, Plessingstraße 20, 47051 Duisburg-Mitte.Vă rugăm să rețineți, că în funcție de numărul de persoane testate la Centrul de testare pot exista întâzieri sau timpi de așteptare.

2.La fel, călătorii care se întorc pot fi testați și de către medicii rezidenți care au acceptat să facă testări. Puteți găsi o imagine de ansamblu a acestor medici pe site-ul Asociația Medicilor Legali ale Asigurărilor Renania de Nord:

<https://coronavirus.nrw/patienteninformationen/>

Călătorii care se întorc din zone de risc ridicat din străinătate trebuie să meargă în izolare la domiciliu până când este disponibil rezultatul testului.

Primesc un ordin administrativ în scris pentru izolare la domiciliu (carantină) ?

Deoarece aceasta este o prevedere legală, nu se emite nici un ordin administrativ separat de către departamentul de sănătate pentru izolare la domiciliu după intrare/reîntoarcere. Persoanele care se întorc în țară trebuie să se autoizoleze la domiciliu.

Actualul regulament CoronaEinreiseVO NRW este valabil pînă la 31.10.2020: mai departe trebuie așteptate cerințele legale ale Statului Renania de Nord-Westfalia.

Ce trebuie să am în vedere cand apar simptomele

- febra
- tuse
- dificultăți de respirație/ respirație dificilă
- dureri de mușchi
- oboseală
- dureri de gât
- curge nasul
- slăbiciuni generale
- diaree

Vă rugăm să stați acasă pînă se clarifică situația.

Descărcări(Downloads)

↓ [Download neue VO vom 07.10.2020 \(PDF-Datei | 91,19 kB\)](#)

↓ [mags-informationen-fuer-reisende-aus-risikogebieten.pdf \(PDF-Datei | 563,56 kB\)](#)

↓ [Handzettel für Reisende aus Risikogebieten \(türkisch\) \(PDF-Datei | 634,49 kB\)](#)

↓ [Handzettel für Reisende aus Risikogebieten \(englisch\) \(PDF-Datei | 560,61 kB\)](#)

↓ [Handzettel für Reisende aus Risikogebieten \(französisch\) \(PDF-Datei | 646,98 kB\)](#)

Întrebări frecvente(întrebări și răspunsuri) MAGS NRW:

<https://www.land.nrw/de/wichtige-fragen-und-antworten-zum-corona-virus#70088aff>

Ce trebuie de reținut în cazul căsătoriilor civile?

Nunțile civile în condiții de corona.

Din cauza corona, în timpul căsătoriilor civile sunt permise doar un număr limitat de persoane la Oficiul de Înregistrare din Duisburg, în conformitate cu regulamentul de igienă, distanță și masca de protecție. Toate informațiile le puteți găsi [aici](#).

Vezi și „ Ce se aplică înmormintărilor și nunților civile”?

Traduceri ale întrebărilor frecvente în diferite limbi (începând cu 21.10.2020)

↓ [FAQ - Englisch \(DOCX-Datei | 15,90 kB\)](#)

↓ [FAQ - Türkisch \(DOCX-Datei | 18,12 kB\)](#)

↓ [FAQ - Bulgarisch \(DOCX-Datei | 19,43 kB\)](#)

↓ [FAQ - Rumänisch \(DOC-Datei | 35,33 kB\)](#)

↓ [FAQ - Arabisch \(DOCX-Datei | 22,61 kB\)](#)

↓ [FAQ - Polnisch \(DOCX-Datei | 17,23 kB\)](#)

↓ [FAQ - Französisch \(DOCX-Datei | 16,61 kB\)](#)

↓ [FAQ - Russisch \(ODT-Datei | 10,79 kB\)](#)

Informații suplimentare

[Mai multe informații despre virusul corona.....](#)